

**Pränumeration:**

Für Gros-Becskerek mit Zulassung in die Wohnung oder mit freier Postverendung 1 fl. 12 fr. öherr. Währung vierteljährig.

Auswärtige belieben die Pränumeration direkt an die Redaktion mit der Bezeichnung: „Zeitungs-gelder“ franco einzuliefern.

**Gr.-Becskereker**

**WOCHENBLATT**

für den

**Geschäfts-, Gewerb- und Landmann.**

**Inserate**

werden bis Freitag Vormittag 10 Uhr angenommen und das erste Mal mit 4 fr., für jede folgende Einschaltung mit 3 fr. pr. Spaltzeile berechnet. Stempelgebühr für jedesmalige Insertion 30 fr. ö. W. Erscheint jeden Samstag. Redaktionskanzlei: in der Buchdruckerei, Herrengasse, No 276.

Organ für amtliche Verordnungen und alle Arten Anzeigen, für Gewerbefunde, Gartenkunst, Land- & Hauswirthschaft.

**No 33.**

**Samstag den 15. August 1874.**

**24. Jahrgang.**

Zahl 1352 v. k. ex 1874.

(2<sup>o</sup>) 1353. sz. v. k. ex 1874.

Број 1353.

**Aufforderung.**

Von Seite des gefertigten Amtes werden hiemit allejene, welche dem Urlauber- oder Reservestande des stehenden Heeres oder der Kriegsmarine angehören, aufgefordert, sich bei dem gefertigten Amte, mit dem Militär-Passe und der Wohnungshaus-Acto versehen, längstens bis zum **20. August** um so gewisser zu melden, da bei Unterlassung die Säumnigen nach den Bestimmungen des §. 16, Punkt 11 der Instruction strengstens bestraft werden.

Vom Stadthauptmann-Amte Gr.-Becskerek, am 7. August 1874.

**Johann Nédits m. p.,**  
Stadthauptmann.

**Felhivás.**

Alulírott hivatal részéről ezennel felhivatnak mindazok, kik a közös hadsereg és hadtengerészlet szabadság vagy tartalék állományához tartoznak, miszerint **f. hó 20-áig** magukat a katonai könyvecskével és lakásuk házzámával ellátva ezen hivatalnál annál is inkább jelentkezzenek, minthogy ellenesetben a mulasztók az utasítás 16. §. 11. pontja értelmében legszigorubbán fognak megbüntetetni.

A város kapitányi hivatal N.-Becskereken 1874. évi augusztus 7-én.

**Nédits János s. k.,**  
városi kapitány.

**Позив.**

Од стране ооварошког капетанства овим се сви они позивају, који допушнштву или причувн (Резерв) стајаће или поморске војске припадају, да се војним веродавним листом (Милитар-Пас) и кућним бројем свога стана снабдевени најдаље до **8. (20.) августа** о. г. код потписанот звања с тим извесније пријаве, јер ће ју се немарљиви по наредби §. 16. тачке 11. удутства најстрожије казнити.

Од варошког капетанства у Вел-Бечкереку, 26-ог јула 1874.

**Јован Педрић с. р.,**  
варошки капетан.

3. 3037.

**Kundmachung.**

Von Seite des Gr.-Becskereker Stadt-Magistrates wird hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß zur Lieferung und Sicherstellung des erforderlichen Brennholzes für die Winterzeit des Jahres 1874/5 zur Beheizung der Magistratskanzleien, Communal-Schulen und Spitals-Räumlichkeiten am **24. August** l. J., Nachmittags 4 Uhr, eine Minuendo-Vicitation im hierstädtischen Magistrats-Saale abgehalten wird, zu welcher die Unternehmungslustigen mit dem 10% Badium versehen, zu erscheinen eingeladen werden.

Die Vicitations-Bedingnisse können im Laufe der Amtsstunden in der hierstädtischen Expeditionskanzlei Vor- und Nachmittag eingesehen werden.

Gr.-Becskerek, am 12. August 1874.

**Nikiforovits,**  
Senator.

3037. sz. k. i. 1874.

(2<sup>1</sup>)

**Hirdetmény.**

Nagy-Becskerek város tanácsa részéről ezennel közhírré tételik, miszerint a város tanácsház, közoskolák és korház épületi helyiségek fűtlésére f. 1874/5. évi téli időnyre szükséges famennyiség beszerzése iránt f. é. **augustus 24-én** délutáni 4 órára nyilvános árlejtés fog tartatni, melyre a vállalkozni szándékozók azzal hivatnak meg, miszerint a kikáltsási árnak 10% bánatpénzzel ellátva a fennidézett napon és órában a tanácsház nagy termében jelentkezzenek.

Az árlejtési feltételek az e városi tanácsi kiadói hivatalnál, a hivatalos órákban mindennap megtekinthetők. Nagy-Becskereken, 1874. évi augusztus 12-én.

**Nikiforovits,**  
tanácsnok.

Број 3037.

**Објава.**

Од стране вел.-бечкеречког варошког магистрата овим се до опћег знања ставља, да ће се ради набаве дрва за грејање магистратски канцеларија, опћинских школа и варошке болнице за зиму 1874/5. г. **24. августа** по римск. у 4 сата после подне у магистратској сали минуендо лицитација држати, на коју се подузимачи са 10% пишманлуком снабдевени позивају.

Дражбена условља могу се сваки дан за време званичних сатова код ооварошког одравништва прегледати. У Вел.-Бечкереку, 12. августа 1874. п. р.

**Никифоровић,**  
сенатор.

3. 3036.

**Kundmachung.**

Von Seite des Gr.-Becskereker Stadt-Magistrates wird hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die hierstädtische Pünzigungs-, Stemplirungs- und Zimentirungs-Gerechtigkeit am **23. August** l. J., Nachmittags 4 Uhr, im hierstädtischen Magistrats-Saale an den Meistbietenden im öffentlichen Vici-

tationswege in Pacht gegeben wird, zu welcher die Unternehmungslustigen mit dem 10% Badium versehen, zu erscheinen eingeladen werden.

Die Licitations-Bedingnisse können während der üblichen Amtsstunden bei dem hierstädtischen Expeditions-Amte Vor- und Nachmittag eingesehen werden.

Gr.-Beckeref, am 12. August 1874.

**Nikiforovits,**  
Senator.

3036. sz. k. i. 1874.

### Hirdetmény.

Nagy-Beckerek város tanácsa részéről ezennel közhírré tétetik, miszerint a városi mérték illetőleg mérlegek hitelesítési és billegzési jog, f. é. **augusztus 23-án** délutáni 4 órakor árlejtés útján haszonbérbe adni fog, melyre a vállalkozni záradékozók azzal hivatnak meg, miszerint a kikialtási árnak 10% bánatpénzzel ellátva a fenn kitűzött napra a város tanásház nagy termében jelentkezzenek.

Az árlejtési feltételek, az e város tanácsi kiadói hivatalnál, a hivatalos órákban minden nap megtekinthetők.

Nagy-Beckereken, 1874. évi augusztus 12-én.

**Nikiforovits,**  
tanácsnok.

Број 3036.

### Објава.

Од стране вел.-беккеречког варошког магистрата овим се до опћег знања ставља, да ће се право цунцирања, штемпларања и диментирања **23. августа** по римск. по подне у 4 сата у магистратској сали највише нудећем путем јавне дражбе под закон издавати, на коју се подумачи са са 10% пишманлуком снабдевени позивају.

Дражбена услова могу се сваки дан за време званичних сатова код оварошког одравништва прегледати. У Вел.-Беккереку, 12. августа 1874. п. р.

**Никифоровић,**  
сенатор.

6135. sz. 1874.

### Árlejtési hirdetmény.

Torontálmegye részéről közhírré tétetik, miszerint az Ivánda—Ótelek útvonalon létező és kijavítást igénylő négy köhidnak helyreállítására összesen 460 ft. 1 krral előirányzott, átengedése tekintetéből 1874. évi **augusztus 17-én** reggeli 10 órakor a megyeszékház számvevői hivatalban nyilvános árlejtés megtartatni fog, melyhez a vállalkozni kívánók 10%-nyi bánatpénzzel ellátva meghivatnak.

Utóajánlatok semmi szín alatt el nem fogadtnak.

A költségvetés és az árlejtési feltételeket a szokot hivatalos órákban a megyei számvevőségénél megtekinthetők.

Kelt N.-Beckereken, 1874. évi július 18-án.

*Torontálmegye alispáni hivatala.*

7498. sz. 1874.

### Árverési hirdetmény.

A n.-beckereki e. f. kir. törvényszék telekkönyvi osztálya részéről közhírré tétetik, hogy a fennállott Torontálmegye telekkönyvi hatóságának 1871. évi február 8-án 180. sz. alatt kelt végzésével a szerb-ittebei uradalom részére 740 ft. tőke és járuléka behajtása végett a szerb-ittebei 181. sz. tkönyvben A. I. 1—11-ig és A. II. 1—4-ig terjedő sorsszámok alatt foglalt 89,182 ft. 52 krra becsült

ház és 1333 holdból álló szántóföld és legelőre nézve, melyek az alperesi szerb-ittebei község tulajdonát képezik elrendelt III. árverés a helyszínén, illetőleg szerb-ittebei község házában leendő eszközzésére határidőül 1874. évi **szeptember 19-ik** napjára, délelőtti 10 órára tüzetik ki oly megjegyzéssel, hogy a birtok a becsáron alól el nem fog adatni.

Az árverezni kívánók tartoznak a becsértéknek 10% bánatpénzzel letenni az ígért vételárt pedig 3 részletben és pedig az árverésnél azonnal 10,000 ft., az árveréstől számítandó 3 hó alatt 30,000 ft., és 49,182 ft. 52 krt. vagy is inkább a felmerülendő vételár hátralékát 6 hónap alatt 6% kamatokkal együtt lefizetni azzal, hogy a bánatpénz az utolsó részletben lesz beszámítandó, a többi árverési feltételek minden nap a hivatalos órákban, a telekkönyvi hivatalban, és az árverési határnapok alatt az árverező bírónál megtekinthetők.

Figyelmeztetnek továbbá a többi nem a bíróság székhelyén lakó jelzálogos hitelezők, hogy a vételár felosztása alkalmával képviseltetésök végett helyben lakó megbízottat rendeljenek, s annak nevét és lakását e hivatalnál jelentsek be; ellenkező esetben képviseltetésök végett gondnok fog kineveztetni, végre

Felhivatnak mindazok, a kik a lefoglalt javak iránt tulajdoni vagy más igényt vagy elsőbbségi jogot érvényesíthetni vélnék, hogy igénykeresetüket a perrend. 466. §. értelmében e hirdetvény közzétételének utolsó napjától számítandó 15 nap alatt, habár külön értesítést nem vettek is, ezen telekkönyvi hatóságnál nyújtsák be, különben azok az árverés folyamatát nem gátolván, egyedül a vételár feleslegére fognak utasíttatni.

Az árverés foganatosításával Marianovich János kir. bír. végrehajtó, jelentése bevárása mellett megbízatik.

Kelt a nagy-beckereki kir. törvényszék telekkönyvi osztályának, 1874. évi július 25-én tartott ülésében.

7654. sz. 1874.

### Árverési hirdetmény.

A nagy-beckereki e. f. kir. törvényszék telekkönyvi osztálya részéről közhírré tétetik, hogy Sternfeld Rezső nagy-beckereki lakosnak 4000 ft. tőke és járuléka kielégítése végett Grosz Abraham nagy-beckereki lakosnak végrehajtásilag lefoglalt és a nagy-beckereki 458. számú tkönyvben foglalt 502. összeírasi számu és 13,260 flra becsült háza birói árverés útján leendő eladása elrendeltetett, ennek a helyszínén illetőleg ezen kir. törvényszék telekkönyvi hivatalában eszközzésére az első árverés határideje 1874. évi **október 19-ik**, szükség esetében a második **november 18-ik** napjára, mindig délelőtti 10 órára tüzetik ki oly megjegyzéssel, hogy a birtok csak a második árverésnél a becsáron alul el fog adatni.

Az árverezni kívánók tartoznak a becsértéknek 10% bánatpénzzel letenni, az ígért vételárt pedig 2 részletben, és pedig első felét az árverés jogerőre lépte után számítandó 14 nap alatt a bánatpénz betudásával, másik felét 3 hó alatt az utóbbi részlet után járó 10% kamataival együtt lefizetni. A többi árverési feltételek minden nap a hivatalos órákban, a telekkönyvi hivatalban, és az árverési határnapok alatt az árverező bírónál megtekinthetők.

Figyelmeztetnek továbbá a többi, nem a bíróság székhelyén lakó jelzálogos hitelezők, hogy a vételár felosztása alkalmával képviseltetésök végett helyben lakó megbízottat rendeljenek s annak nevét és lakását e hivatalnál

jelentsék be, ellenkező esetben képviseltetésök végett gondnok fog kinevezetni; végre

Felhivatnak mindazok, a kik a legfoglalt javak iránt tulajdoni vagy más igényt vagy elsőbbségi jogot érvényesíthetni vélnék, hogy igénykeresetüket a perrend 466. §. értelmében e hirdetvény közzétételének utolsó napjától számítandó 15 nap alatt, elsőbbségi bejelentvényeiket pedig az árverés kezdeteig habár külön értesítést nem vettek is, ezen telekkönyvi hatóságnál nyujtsák be, különben azok az árverés folyamatát nem gátolván, egyedül a vételár feleslegére fognak utasíttatni.

Az árverés foganatosításával Geiger Manó kir. telekkönyvi iktató jelentése bevéjárása mellett, megbizatik.

Kelt a nagy-beckereki kir. törvényszék telekkönyvi osztályának, 1874. évi augusztus 8-án tartott ülésében.

1806. sz. 1874.

(3<sup>a</sup>)

## II. árverési hirdetmény.

A nagy-beckereki e. f. kir. törvényszék telekkönyvi osztálya részéről ezennel közhírré tételik, hogy Pandurov férj. Lakovits Maczának néhai Pandurov Steva és társai úgy is mint Pandurov Laza örökösei elleni végrehajtási ügyében ezen kir. törvényszék telekkönyvi osztályának 1874. évi február 7-én 3319/1873. sz. a. kelt végzése folytán f. é. márczius 16-án megtartott első árverés sikertelen maradt végrehajtatónak kérelme folytán a f. é. aprilis 17-ik napjára kitűzött második árverési határidő f. é. szeptember 21-ik napjának délelőtti 10 órája mellencei községhezánál kitűzetik azzal, hogy a mellencei 762. sz. tjkönyvben foglalt alperesek tulajdonához tartozó s 4184 frtra becsült fekvőségek ez alkalommal a becsáron alul is eladatni fognak.

Jelen árverés foganatosításával Marianovich János, kir. bir. végrehajtó jelentéstétel mellett megbizatik.

Kelt a nagy-beckereki e. f. kir. törvényszék telekkönyvi osztályának, 1874. évi april 25-én tartott ülésében.

4785. sz. váltó 1874.

(1<sup>a</sup>)

## Árverési hirdetmény.

A torontálmegyei takaré- és hitelbanknak Deutsch Jakabné szül. Scharl Malvine mint néhai Deutsch Jakab jogutodja elleni 12900 ft. s járuléka iránti végrehajtási ügyében a n.-beckereki kir. törvényszéknek 1874. augusztus 8-án 4785. sz. a. kelt végzése, úgy nemkülönbön mindkét peres fél képviselői által hozzám beadott írásbeli kérelme folytán az 1873. október 19-én felvett biztosítási végrehajtási tjkönyvi 66-275. tételei alatt lefoglalt 18700 ft. 72 krnyi követeléseknek nyilvános árverés utján leendő elárverezésére f. évi augusztus 17-ik napjának, délelőtti 9 óráját Deutsch Malvina itteni lakos s alperesnő lakásába ezennel kitűzöm.

Mely ekként kitűzött árverésre a venni szándékozókát oly megjegyzéssel hívom meg, hogy egyedül készpénz lefizetése mellett lehet vásárolni.

Ennélfogva felszólítatnak mindazok, kik a fentérintett követelésekhez elsőbbségi igényt támaszthatni vélnék, miszerint vonatkozó kereseteiket az árverés kezdetéig a n.-beckereki kir. törvényszékhez annál bizonyosabban nyujtsák be, mert ellenkezőleg a vételár feleslegére fognak utasíttatni.

N.-Beckereken. 1874. évi augusztus 8-án.

Versesay Gyula,

kir. törvényszéki jegyző mint kik. végrehajtó.

750. sz. köz.

## Pályázat.

(3<sup>a</sup>)

Rudna és Macedonia községek körjegyzőjének az álmásáról történt lemondása folytán nevezett községekben a

körjegyzői allomás üresedésbe jöven annak választás utján leendő betöltésére f. é. szeptember 5-ik napjának reggeli 9 órája Rudna községében tüzetik ki határidőül.

Ezen allomással következő járandóságok vannak egybekötve, u. m.:

Rudna községe részéről 460 ft. o. é. készpénzben ujonczozási átalány fejében 30 ft. irodai szerekre átalány 20 ft. o. é. szabad lakás és házikert.

Macedonia községe részéről 200 ft. o. é. készpénz, ujonczozási átalány 30 ft., irodai szerekre átalány 30 ft., 25 font só = 2 ft. 75 kr., 12 font gyertya = 4 ft. 80 kr., két öl szalma = 12 ft., 16 mázsa széna = 25 ft. 60 kr., két öl kemény fa = 20 ft., egy sertésnek ára 35 ft. o. é., 36 p. m. búza és 15 p. m. kukoricza.

Miről a pályázni kívánók oly felhívással értesítetnek, hogy az 1874. évi XVIII. t. cz. 74. §-a értelmében fejlesztelt folyamodványokat a fent kitézött választási napig az alólirt szolgabírónak benyujtani ne késenek, megjegyeztetvén, hogy a hivatalos magyar nyelven kívül a szerb és román nyelv ismerete is megkívántatik.

Kelt Párdányban, 1874. évi augusztus 4-én.

Bubalovics János,  
szolgabíró.

7001. sz. tk. 1872.

(3<sup>a</sup>)

## Árverési hirdetmény.

A n.-kikindai kir. törvényszék telekkönyvi osztálya részéről közhírré tételik, hogy a pesti magyar földhitelintézet kérelmére Tárnay István és Rischl Mariától lefoglalt a valkányi 60. számú tjkvben A. IV. 1-6., I. 1-6., III. 1., V. 1-2., VI. 1-4., VII. 1., VIII. 1-3., IX. 1-2., X. 1., XI. 1., XII. 1-2., XIII. 1-2. és A. + 1. a. felvett 23.548 frtra felbecsült ingatlanoknak, nevezetesen a 45., 747., 253., 254., és 192. s.-sz. házaknak, a 193 s.-sz. malomnak, 3 $\frac{1}{2}$  és két fél telek  $\frac{2}{9}$ -részének valamint 32 hold kert és szántónak elárvereztetése elrendellett, ennek a valkányi községhezánál leendő megtársására határnapül 1874. évi október 6-ik napja, esetleg 1874. évi november 6-ik napjának reggeli 10 órája tüzetik ki.

Árverési-feltételek:

1. A kikiáltási ár az 1874. évi XXXIV. törv. cz. 13. §-a értelmében, az árvereztetető magyar földhitelintézet által ezen birtokra adott kölcsön engedélyezésekor megállapított 23.548 ft. becsérték; az első határidőnél az ingatlan csak becsáron vagy azonfelül, a második határnapon azonban becsáron alul is eladatik.

2. Az árverezni kívánók tartoznak az ingatlan becsárának 10% letenni; a bánatpénz lefizetésének kötelezettsége alól csak a magyar földhitelintézet veendő ki, az esetben ha az árverezők sorába lép.

3. Vevő köteles a vételár  $\frac{1}{3}$  részét az árveréstől számítandó 30 nap alatt, második harmadrészt ugyan az árveréstől számítandó négy hónap alatt, az utolsó harmadrészt pedig nyolcz hónap alatt, és pedig minden egyes részletnél az árverés napjától a fizetés napjáig számítandó 6% kamatokkal együtt, a végrehajtó bíróság kezéhez lefizetni; a bánatpénz az utolsó részletbe fog betudatni.

4. Az esetben ha a magyar földhitelintézet az árverezendő birtoknak vevője lenne, az csak a megelőző hitelezők követeléseinek törlesztésére megkívántató összeget, és ezen felül azon összeget, mely a vételárból az öt megelőző hitelezőknek kielégítése és saját bekebelezett, s főkönyvkivonatilag kitüntetett követelésének leszámítása

után, a későbbi hitelezők részére netán fenmaradt összeget köteles a kikötött határidőre készpénzben lefizetni.

5. Az árverés tárgyát képező ingatlanság a leütés alkalmával azonnal a vevő bitokába és használatába bocsátatik; tartozik azonban vevő ezen időtől fogva a birtokkal egybekötött mindennemű közterheket és veszélyeket — az elemi károkat is ideértve — úgy az eladással és vétellel járó kincstári illetéket viselni; nemkülönben a vételár teljes lefizetéseig a lak- és mindennemű gazdasági épületeket tűzkár ellen valamely hazai intézetnél saját költségén biztosítani, s annak meglőrlöttét a végrehajtott bíróságnál az árverés után legfőlebb 8 nap alatt igazolni.

6. A mint vevő az árverési feltételeknek minden részben eleget tett: a megvett ingatlanság iránti tulajdonjog vevő nevére telekkönyvileg hivatalból bekebelezettni fog.

7. Ha vevő az árverési feltételeknek a kitűzött időben eleget nem tette, a bánatpénz elvesztésén felül az illető hatóság az érdeklött felek bármelyike kérelmére a birtok újabb árverését elrendelendi, s az csak egy árverési határral kitűzése, de ezen árverési feltételek mellett, vevő kárára és veszélyére becsáron alul is elárvereztetik.

Felhivatnak a telekkönyvi hatóság székhelyétől távol lakó jelzálogos hitelezők, hogy a vételár felosztása alkalmával képviseltetésük végett a törvényszék székhelyén megbízottat rendelvén annak nevét az eladásig jelentsék be; különben bíróságilag kinevezett ügygondnok által képviseltetni fognak.

Véglére mindazok kik a lefoglalt javak iránt tulajdoni vagy más igényt érvényesíthetni vélnek igénykereseteiket az árverés kihirdetésének utolsó napjától számítandó 15 nap alatti benyújtására felhivatnak, különben azok az árverés folyamatát nem gátolván egyedül a vételár feleslegére fognak utasíttatni.

Az árverés foganatosításával Dr. Erling Miklós törvényszéki bíró megbizatik.

Kelt N.-Kikindán, 1873. évi novemberhó 21-én.

### Kundmachung.

Nachdem die am 12. April l. J. stattgefundene Generalversammlung der Actionäre der „Torontoer Spar- und Credit-Bank“ im Sinne des §. 5 der Statuten die Ergänzung des Actienkapitals auf 200,000 fl., rückfichtlich die Emittirung neuer 1000 St. Actien im Nennwerthe von je 100 fl. öst. W., und deren Einzahlung in wöchentlichen Raten von je 1 fl. per Actie angeordnet und die Durchführung dieses Beschlusses dem dirigirenden Ausschusse überlassen hat, so beehrt sich hiemit gefertigte Direktion in Folge Auftrages des genannten Ausschusses, die geehrten Actionäre dieser Anstalt aufzufordern, wegen Geltendmachung des mit Punkt c) des §. 6 der Statuten gewährleisteten Bezugsrechtes ihre diesbezügliche Willensmeinung unter gleichzeitiger Vorweisung der Original-Actien sammt Couponbogen an der Institutscaffe während der Zeit vom

15. August bis längstens 1. September 1874

um so gewisser anmelden zu wollen, als sonst eine etwaige spätere Anmeldung nicht berücksichtigt und das bezügliche Bezugsrecht als erloschen betrachtet werden wird.

#### Die Direktion

(3<sup>a</sup>) der „Torontoer Spar- und Creditbank.“

(3<sup>a</sup>)

### Kundmachung.

Hiemit wird bekannt gegeben, daß in den zur Compositors-Herrschaft gehörigen Gemeinden Deutsch- und Szerb-Elle-

mer, Tót- und Szerb-Bradác, Szt.-Mihály und eventuell in den am Zabalyaer Ufer befindlichen Wirthshäusern das Schankrecht für die Zeit vom 1. Oktober 1874 bis Ende Sept. 1877; ferner der Theißfischfang am Elleméer und Bradáczer Hotter;

dann das Mülhrecht der doppelten Rosmühle zu Szt.-Mihály, letztere auf die Zeit vom 1. November 1874 bis 31. Oktober 1877, bei der am 16. August l. J., 3 Uhr Nachmittag, abzuhaltenden öffentlichen Licitation in Pacht gegeben wird.

Demnach werden alle Diejenigen, welche an dieser Licitation Theil zu nehmen wünschen, mit dem aufgefordert, daß für das Schankrecht ein Reugeld von 1000 fl., für den Fischfang 150 fl. und für das Mülhrecht 200 fl. in Barem oder in Staatspapieren in vollem Werthe bei dem die Licitation abhaltenden Inspectorate zu erlegen sei, welches Reugeld nur von dem Meistbietenden zurückbehalten, und nach Ablauf des letzten Pachtjahres zurückgegeben wird.

Die Licitation ist für die Licitanten sogleich, für die Herrschaft aber nach deren Genehmigung, welche binnen 48 Stunden erfolgen oder abschlägiger Bescheid gegeben wird, bindend.

Schriftliche Offerte werden nicht angenommen.

Die näheren Bedingnisse sind in der Herrschafts-Kanzlei täglich einzusehen.

Elleméer, am 26. Juli 1874.

Das Güter-Inspectorat.

### Prüfungs-Anzeige.

Die Prüfungen an der hiesigen israel. Volksschule werden am 19. und 20. August l. J. stattfinden u. zw.:

Den 19. August: 1. Classe Vormittag 8 1/2 Uhr, 2. Classe Nachmittag 2 Uhr.

Den 20. August: 3. Classe Vormittag 8 1/2 Uhr, 4. und 5. Classe Nachmittag 2 Uhr.

Gr.-Beckereff, den 13. August 1874.

Die Schuldirektion.

(3<sup>a</sup>)

### Kundmachung.

Zufolge Beschlusses der Gemeinde-Repräsentanz wird hiemit kund gegeben, daß das der Gemeinde eigenthümliche Weinschank-Regale in der Gemeinde Katalinsalva in zwei gleichen Theilen, und zwar: den einen Theil mit Gasthaus-Lokalitäten, auf drei nacheinanderfolgende Jahre, d. i. vom 1. November 1874 bis Ende Oktober 1877, im öffentlichen Licitationswege am 6. September 1874, Nachmittags 3 Uhr, im Gemeindehause in Pacht gegeben wird, wozu Pachtlustige, mit 10% Reugeld des Ausrufungspreises versehen, höflichst eingeladen werden.

Die näheren Bedingnisse sind im hierortigen Gemeindehause einzusehen.

Katalinsalva, am 10. August 1874.

Fr. Krisch.

Notär.

Anton Zacharias.

Richter.

Ein eleganter, ganz neu hergestellter, vierstziger

## Kalesch-Wagen

ist in der Gradnulisäer Hauptgasse, unterhalb der evangelischen Kirche, beim Sattlermeister Herrn Johann Meckel billig zu verkaufen.

(1<sup>a</sup>)

### Regalbeneficien=Verpachtung.

Den 6. September l. J., Vormittags 10 Uhr, werden in der herrschaftlichen Kanzlei zu **Modos**, mit Vorbehalt der Ratification, folgende Regalbeneficien an den Meistbietenden auf 3 Jahre vom 1. November l. J. angefangen, verpachtet:

- a) Das Schankrecht im Markte Modos mit dem Hötel „zur Stadt Agram“ und dem sogenannten kleinen Wirthshause;
- b) das Schankrecht im Orte Käptalanfalva;
- c) das Schankrecht im Orte Gaad, sammt dem dazu gehörigen Wirthshause.

Veriegelte Offerte werden bis vor dem Beginne der Licitation, und zwar für Modos mit 520 fl., für Käptalanfalva mit 10 fl. und für Gaad mit 100 fl. versehenem Reugelde angenommen.

Die näheren Bedingungen können täglich in der herrschaftlichen Kanzlei zu Modos eingesehen werden.

Pachtlustige werden mit obgezagtem Reugelde versehen, zur Licitation hiemit eingeladen.

**Das Verwalter-Amt  
der Capitular-Herrschaft Modos.**

(3<sup>1</sup>)

### Regalbeneficien=Verpachtung.

Von Seite der vier adeligen Familien als Herrschaft, wird am 20. August l. J., Nachmittags 2 Uhr, in der Compossessorats-Amtskanzlei die Weinschank-Gerechtigkeit von Szerb- und Croat-Neuzina an den Meistbietenden auf 3 Jahre verpachtet.

Hievon werden Pachtlustige mit dem Beisatze verständigt, daß bei der Feilbietung 10% des Meistbotes als Badium zu erlegen sind.

Die Licitations-Bedingnisse können bei dem Composs.-Amte eingesehen werden.

Compossessorat-Amt Cr.-Neuzina, am 5. August 1874.

**Georg Illievich,**  
hadnagy.

(2<sup>2</sup>)

### Ackerfeld=Verkauf.

Da Gefertigte die im Grundbuchs-Protokolle unter Zahl 472 der Gemeinde Gr.-Beeskerek zu ihrem Eigenthume einverleibten, unter Parzellen-Nro 8762, 8812, 8813 und 8818 bis 8822 befindlichen, aus Ackerfeld bestehenden Gründe auf der Wuzslya aus freier Hand zu verkaufen Willens ist, werden Kauflustige hievon mit dem verständigt, daß sie sich diesbezüglich bei der Gefertigten melden und betreffs Bedingungen erkundigen können.

Gr.-Beeskerek, am 31. Juli 1874.

**Witwe Johanna Krsztics.**

(3<sup>3</sup>)

**A n f r u f**  
aus

**Amigo's Internationaler Weltausstellung.**

Für nur 5 Gulden ö. W. wird der preisgekrönte  
**Weltausstellungs-Galanterie-Bazar**

verkauft. Derselbe besteht aus 10 nachstehend verzeichneten preisgekrönten Ausstellungs-Objekten, und zwar:

- 1 feine **Damen-Leder-Handtasche**, mit Mosaisbild eingelegt.
- 1 **Victoria-Seiden-Ballfächer**, allerneuest, in jeder gewünschten Farbe.
- 1 komplettes **Näh-Necessaire** in Talmigold-Stuhl überraschend fein.
- 1 höchst elegante **Zuckerdose** zum Sperren, mit der feinsten Bildhauerarbeit verziert.
- 1 **Genfer Talmigold-Uhr sammt Kette**, gut gehend, mit 2-jähriger Garantie.
- 1 **Album**, allerfeinst, für Photographien, mit äußerer Bronze- oder Chinasilber-Ausstattung.
- 1 **Salon-Tischglocke** aus mattem Neugold, mit heller Gold-Einselung.
- 1 complete **Schreibtisch-Garnitur**, besonders geeignet für Geschenke.
- 1 allgemein berühmte japan. **Cigarren-Tasche** in reicher Farbenpielung.
- 12 Stück patentirte **Luft-Cigarrenspitzen** (allerneuest), welche jeder schlechten Cigarre das feinste Habanna-Aroma verschafft.

**Diese alle hier angeführten 10 Ausstellungs-Objekte kosten nur 5 Gulden ö. W.**

Dieselbe Gruppe ist in feinerer Ausführung auch zu 10, 15 bis 20 fl. zu haben.

Ausserdem bekommt man auch daselbst für nur fl. 6 eine Schirmgarnitur, bestehend aus 1 grossen, eleganten Seidensonnenschirm, dann 1 wasserdichten Regenschirm und endlich 1 Frühjahrs-Schirm um den Spottpreis von nur fl. 6.

Einzig und allein zu beziehen aus  
**Amigo's Internationaler Weltausstellung**  
WIEN, Praterstrasse 9.

Briefliche Anträge gegen Postnachnahme oder Voraussendung des Betrages werden sofort effectuirt. (39)

### Ein gutgefiteter Knabe wird als Praktikant oder Lehrling

aufgenommen in **Nikolaus Till's Eisenhandlung in Tör.-Beese.**

1874.

(2<sup>2</sup>)

So eben ist erschienen die 84. Aufl. des weltbekanntesten, lehrreichen Buchs

**Der persönliche Schutz**

Watzgeber f. Männer jeden Alters von Carrentius. Im Umfange vertrieben. Ausnehmliche bewährte Hilfe und Heilung (20-jährige Erfahrung) von

**Schwäche-**

zuständen des männl. Geschlechts, Nervenleiden u. den Folgen geistlicher Ueberanstrengung und geschlechtlicher Excesse. Durch jede Buchhandlung, in Wien von **Carl Witzel**, Buchhändler, zu beziehen. Preis 2 fl. 80 Kr.

Hier den Hauptwahnungen und Auszügen meines Buchs. — Meinem Buche ist es, die unter dem Titel Jugendfreund, Selbstheilung und Heilung in den Barmhertigen dreißig und gewöhnlichstlich angeordnet werden —, wird wohlwollend gewarnt. Daher achte man darauf, die echte Ausgabe, die

Original-Ausgabe von Carrentius

zu bekommen, welche einen Octav-Band von 28 Seiten mit 60 anatom. Abbildungen in Stahlstich bildet und mit dem Namensstempel des Verfassers verriegelt ist.

**Nota bene.** — Von meinem Buche liegen bereits 4 Uebersetzungen in fremden Sprachen vor (der dänischen, holländischen, russischen und italienischen), welche gleichfalls durch den Buchhandel zu beziehen sind. 2.

### Quartiere- und Magazin=Vermiethung.

Im **Jankovits'schen** Hause nächst der großen Brücke, sind mehrere Wohnungen vom 1. November an, so auch ein Magazin auf 6000 Mezen sogleich zu vermieten. (3<sup>2</sup>)

### Realitäten=Verkauf.

In **Gr.-Kikinda** sind 91 Joche Ueberland-Felder, 1<sup>2</sup>/<sub>3</sub> Urbar.-Sessionen, ferner 3 Joche 1200 □-kl. Weingarten und ein schönes Wohnhaus mit Schüttboden unter vortheilhaften Bedingungen zu verkaufen.

Kauflustige erhalten Auskunft zu **Gr.-Kikinda** im **v. Daniel'schen** Hause. (3<sup>2</sup>)

33\*\*

## 1868-er rothe Vilányer & Ofner Weine

von fl. 22 bis fl. 32 der Cimer,  
verkauft

(3<sup>a</sup>)

Filakt Bukovalla.

### Quartier-Vermiethung.

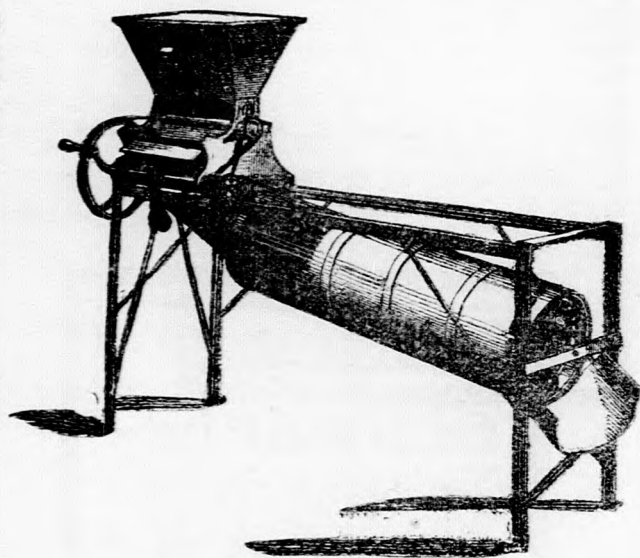
Im Paul Stagelschmid'schen Hause in der Hauptgasse ist eine Wohnung im ersten Stocke zu verlassen, bestehend aus 6 Zimmern, 1 Küche, Keller und Boden; diese ist auch in zwei Wohnungen, jede mit 3 Zimmern, Küche etc. oder auch in 4 und 2 Zimmern zu theilen. — Das Nähere in der Handlung des Dobenannten zu erfragen. (3<sup>a</sup>)

### Gewölb- und Quartiere-Vermiethung.

In der Hauptgasse im Hause No 605 ist ein Gewölb mit 3 Zimmern, 1 Küche, Keller, Holzlage und Boden vom 1. November; ferner ein Quartier mit 2 Zimmern, 1 Küche, Holzlage und Boden sogleich zu vermieten. Näheres bei der Eigenthümerin Witwe Anna Hegyi in der Herrengasse. (3<sup>a</sup>)

### Quartiere-Vermiethung.

In der Hauptgasse des deutschen Viertels sind im A. v. Grób'schen Hause zwei Wohnungen zu 4 Zimmern und zu 3 Zimmern, mit je einer Küche, Speis, Keller und Boden, vom 1. Nov. l. J. an zu vermieten; ferner kann zu einer der besagten Wohnungen eine Stallung auf 8—10 Stück Pferde und für 2 Küche in Miethe überlassen werden. — Näheres bei August v. Grób, beim Tomaschewager Schranken. (3<sup>a</sup>)



## L A G E R

von best construirten

# TRIEURS,

(Getreide- und Wicken-Sortir-Maschine)

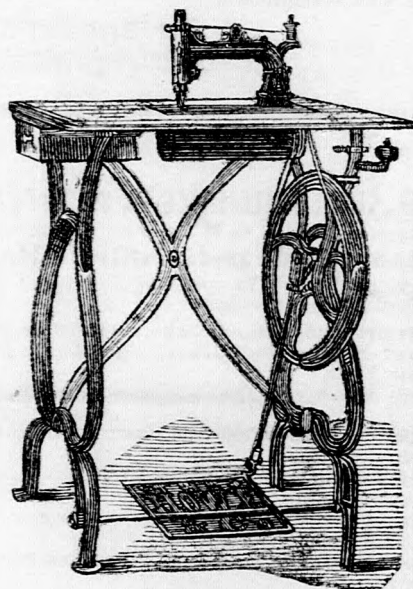
Original Mayer,

mit und ohne Ventilation, deren Leistungsfähigkeit eine bis heute unübertreffliche ist, empfehle ich den geehrten Herren Oekonomen und Getreidehändlern auf das beste und billigste.

(3<sup>a</sup>)

## FRANZ KELLNER,

Eisenhändler.



## Central-Depot

von

echt amerikanischen

# Näh-Maschinen

aller Systeme,

unter 5-jähriger Garantie und sehr vortheilhaften Bedingnissen. — Auch werden Näh-Maschinen aller Systeme in Reparatur genommen und billigst berechnet bei

nel  
Re  
dra  
S  
ein  
W  
aus  
1.  
gen  
Sp  
nur  
the  
nun  
Be  
mi  
ver  
zu  
fä  
im  
und  
tern  
lege  
Car  
die  
mer  
1. 9  
ist  
mer  
entw  
1. 9  
gleit  
rie  
vac  
zu

## 150 Joche Prima-Äckerfeld in Szakula.

nebst sehr schönem Wohnhaus, bestehend aus 5 Zimmern, Küche, Keller, Speiß, Boden, Stall und Schoppen und 2000 Quadrat-Maßter Garten sind auf mehrere Jahre zu verpachten.

Auskunft ertheilt aus Gefälligkeit **Netty Deutsch & Söhne** in **Gr.-Beeskerek**. (3<sup>2</sup>)

## Quartiere-Vermiethung.

Im **Buszing'schen** Hause in der Temesvarer Gasse ist eine Gassenwohnung mit 5 Zimmern, 1 Vorhaus, Küche, Magazineller und Holzlage; ferner eine Hofwohnung bestehend aus 3 Zimmern, 1 Küche, Keller und Holzlage, beide vom 1. November an zu vermieten.

Näheres im Hause. (3<sup>1</sup>)

## Vermiethung.

Im Hause Nr. 450, dem Dr. **Geßteßy'schen** Hause gegenüber, ist eine Wohnung, bestehend aus 3 Zimmern, 1 Küche, Speiß, Holzlage und Boden; — ferner auch eine kleine Wohnung mit 1 Zimmer, Küche, Boden und Holzlage, zu vermieten und (beide) am 1. November l. J. zu beziehen.

Näheres im Hause daselbst oder bei **L. Hölzl**. (1<sup>1</sup>)

## Vermiethungen.

Im **Zoldy'schen** Hause innere Stadt, ist eine Hofwohnung beim Brunnen, mit 3 Zimmern, Speiß, Keller, Küche, Boden zum Wasche trocknen; dann die **Schantek'sche** Wohnung mit 2 Zimmern, Speiß, Keller, Küche und Boden vom 1. November, und mehrere Magazine sogleich per Monat oder Jahr zu vermieten.

Ferner sind vom 1. November l. J. zu vermieten:

Im **Bräuhaus** das **Einkehrwirthshaus**, das **Josef Gollit'sche** und das **Jovan Gyorgovan'sche**, das **Bauern-Wirthshaus** im „König von Ungarn“ mit Stall, Heu- und Hafer-Verkauf, und das v. **Szabo'sche** Wirthshaus. (3<sup>1</sup>)

## Haus-Verkauf.

Das **Stefan Winkle'sche** Haus Nr. 457 — dem hintern Comitatsgebäude gegenüber — nahe zum Hauptplage gelegen, ist aus freier Hand zu verkaufen. Das Nähere ist bei **Carl Winkle**, **Bräuhauspächter** in **Ceska**, oder bei der Redaktion dieses Blattes zu erfragen.

In besagtem Hause ist ein Hofquartier mit 2 Zimmern, 1 Küche, Speiß, Boden und Holzlage sogleich oder vom 1. November l. J. zu vermieten. (3<sup>1</sup>)

## Vermiethungen.

Im **Jos. Liptay'schen** Hause in der Temesvarer Gasse ist eine Wohnung, bestehend aus 3 Gassen- und 2 Hofzimmern, einem Vorhaus, 2 Küchen, 2 Keller, 1 Speiß und Boden, entweder zusammen oder auch in zwei Wohnungen getheilt, vom 1. November; ferner ein Kellermagazin und Schüttboden allsogleich zu verpachten. Näheres in der Huthandlung des **Heinrich Kölsch**. (3<sup>1</sup>)

## Haus-Verkauf.

Das Haus Nr. 2107 des weiland **Mascha Vuesko-vaesky** in der Vorstadt **Amerika** gelegen, ist aus freier Hand zu verkaufen.

Näheres im Hause daselbst. (3<sup>2</sup>)

## Vermiethung.

Eine Wohnung bestehend aus 3 Zimmern, Küche, Keller, Boden, Holzlage, Waschküche sammt verschließbarem Gang, ist vom 1. November l. J. zu vermieten.

Näheres beim Eigenthümer **Anton Czieger**, **Schlange-gasse**, Haus-Nro 639. (1<sup>1</sup>)

## Greißlerei-Verkauf.

In der ungarischen Gasse im Hause Nr. 307 ist eine eingerichtete Greißlerei sammt Stellagen etc. sogleich zu verkaufen. — Näheres im besagten Hause bei Witwe **Barbara Balogh** oder **Anna Markovics**. (2<sup>2</sup>)

## Vermiethungen.

Im **Menczer'schen** Hause, innere Stadt, Hauptgasse Nr. 514, sind im 2. Stocke eine Gassenwohnung mit 4 Zimmern, Küche, Speisekammer, Keller und Boden; eine ebenerdige Gassenwohnung mit 2 Zimmern, Küche, Boden und Keller, sowie zwei Keller-Magazine zu vermieten. (3<sup>2</sup>)

## Haus-Verkauf.

Das Haus Nr. 540 in der **Körmendi-Gasse** an der **Bega** gelegen, ist aus freier Hand zu verkaufen. Näheres bei der Eigenthümerin **Anka Hadsisch**. (3<sup>2</sup>)

## Vermiethungen.

Die **Gewölbe-Lokalität** in der Hauptgasse Nr. 615, sowie auch die in demselben Hause befindliche **Gassenwohnung**, sind vom 1. Nov. l. J. zu vermieten.

Auskunft ertheilt **Samuel Engel**. (2<sup>2</sup>)

## Vermiethungen.

In der Hauptgasse Nr. 511 ist eine Wohnung, bestehend aus 2 Zimmern, 1 Küche, Boden und Holzlage; ferner in der **serbischen Kirchengasse** im Hause Nr. 649 eine Wohnung, bestehend aus 3 Zimmern, 1 Küche, Speiß, Boden und Holzlage vom 1. Nov. zu vermieten.

Näheres bei **Johann Sindelás**. (3<sup>2</sup>)

## Vermiethungen.

In der Hauptgasse im **Baumbach'schen** Hause ist ein **Gewölbe** sammt **Zimmer**, Küche, Speis, Boden, Keller und Holzlage allsogleich zu vermieten, auch ist daselbst eine **Hofwohnung** mit zwei Zimmern, Küche, Boden, Keller und Holzlage vom 1. November l. J. zu vermieten. (1<sup>1</sup>)

## Verkaufs-Anzeige.

Im deutschen Viertel wird das Haus sub Nr. 104 am 30. August l. J. Nachmittag 2 Uhr, im **Vicitationswege** an Ort und Stelle an den Meistbietenden verkauft.

Ferner ist das **Materiale** von 2 Brunnen (in **Baghás**) zu verkaufen.

Nähere Auskunft ertheilt **Carl Krumenacker**. (3<sup>1</sup>)

## Als Lehrling

findet ein gutgefiteter Knabe Aufnahme bei **Carl Danilovits**, **Glaser**. (3<sup>2</sup>)

**Vető-magnak alkalmatos bánáti repcze  
kapható**  
**Reiner és Ormodynál.**

Schöner Banater Reps zum Anbauamen ist zu  
haben bei  
(3<sup>a</sup>)  
**Reiner & Ormody.**

**Triebjand.**

Im neunten Bande seiner „Armen und Elenden“ gibt Viktor Hugo folgende, allerdings etwas in's Schauerliche gearbeitete, aber der Sache nach kaum übertriebene Schilderung eines Unglücksfalles, der, wie auch Andere, z. B. Michelet in seinem interessanten Buche „La Mer“, behaupten, sich leider gar nicht so selten ereignen soll. „An gewissen Küstenstellen der Bretagne oder Schottlands geschieht es bisweilen, daß Jemand, ein Reisender oder Fischer, der zur Ebbezeit die Küste entlang, ziemlich weit vom Ufer wandert, plötzlich bemerkt, daß er seit mehreren Minuten mit Mühe geht. Der Boden unter seinen Füßen ist wie Pech... die Sohle klebt an... es ist nicht mehr der Sand, sondern Leim und der Boden vollkommen trocken. Aber bei jedem Schritt, den man thut, fällt sich der Eindruck des Fußes, sobald man denselben hebt, mit Wasser. — Das Auge hat übrigens durchaus keine Veränderung bemerkt. Die unermessliche Küste liegt eben ruhig da, all der Sand hat dasselbe Aussehen. Nichts unterscheidet den Boden, der fest ist, von dem, welcher es nicht mehr ist. Der Mann geht seinen Weg weiter und sucht sich der Küste wieder zu nähern... er ist nicht besorgt, warum sollte er es auch sein? Er fühlt nur Etwas, als würde die Schwere seiner Füße immer größer. Mit einem Male sinkt er ein... er sinkt, zwei, drei Zoll tief... er ist sicherlich nicht auf gutem Wege... er bleibt stehen, um sich zu orientiren, da sieht er auf seine Füße hinunter... sie sind verschwunden, der Sand bedeckt sie. Er zieht die Füße aus dem Sande heraus und will umkehren... er kehrt um, sinkt aber immer tiefer ein. Der Sand reicht ihm bis an die Knöchel... er zieht die Füße rasch heraus und wendet sich links. Der Sand geht ihm bis an die Wade. Er wendet sich rechts und der Sand reicht ihm bis an die Knie. Da erkennt er mit unbefreiblichem Entsetzen, daß er sich auf Triebjand befindet und daß unter ihm das Entsetzlichste ist, in welchem der Mensch ebensowenig gehen, als schwimmen kann. Er wirft seine Last ab, wenn er eine bei sich hat, er erleichtert sich wie ein Schiff in der Noth, aber es ist nicht mehr Zeit, der Sand geht ihm bis über die Knie. Er ruft, er winkt mit seinem Hute oder Taschentuche, der Sand reicht ihm immer weiter. Wenn der Strand öde und das Festland fern ist, wenn die Sandbank in zu schlechtem Rufe steht, wenn nicht Helden in der Nähe sind, ist es mit ihm vorbei und er ist unrettbar dem Versinken verfallen. Er muß das entsetzlich lange Selbstbegräbniß erfahren, das weder aufzuhalten, noch zu beenden ist, das Stunden währt, das nicht endet, den Menschen erfaßt bei voller Gesundheit, ihn an den Füßen hinabzieht, bei jedem Rufe, bei jeder Anstrengung tief hinunter, das gleichsam durch festeres Anfaßen jedes Widerstreben strafen will, das den Menschen langsam hineinzieht in die Erde, ihm aber Zeit läßt, nach dem Horizont zu sehen, nach den Bäumen, nach der grünen Erde, nach dem Rauche der Dörfer in der Ebene, nach den Segeln der Schiffe auf dem Meere, nach den Vögeln, die fliegen und singen, nach dem Himmel, nach der Sonne... das Versinken in das Grab, das die steigende Fluth in der Erde über einen Lebendigen bringt. Der Unglückliche versucht sich zu setzen, sich zu legen, zu kriechen: alle Bewegungen, die er macht, ziehen ihn hinein... er richtet sich empor und sinkt ein... er fühlt, daß er hinuntergezogen wird... er schreit, er betet, er ruft hinauf nach dem Himmel, er ringt die Hände und verzweifelt. Schon steht er im Sande bis in die Mitte des Leibes... der Sand erreicht die Brust... er ist nur noch eine Büste... er streckt

die Hände empor, er jammert entsetzlich... er gräbt seine Nägel in den Boden, er will sich so hinausheben... er stützt die Ellbogen auf, um sich los zu machen... er schluchzt... der Sand steigt immer höher, er erreicht die Schultern, den Hals... jetzt ist nur noch das Gesicht sichtbar... der Mund öffnet sich zu einem Angstschrei, da füllt ihn der Sand... nun kommt das Schweigen... die Augen sehen noch, der Sand schließt sie... nun ist es Nacht... dann sinkt auch die Stirn ein... noch etwas Haar zittert über dem Sande... eine Hand ragt heraus, hebt sich empor aus dem Sande, bewegt sich und verschwindet. Es ist das entsetzlichste Verschwinden eines Menschen! Bisweilen verschwindet ein Reiter mit einem Pferde, ein Kärner mit einem Karren. Alles sinkt an solcher Küste. — Es ist ein Schiffbruch außerhalb des Wassers... es ertrinkt ein Mensch in der Erde. Die Erde, die vom Wasser durchdrungen ist, wird eine Schlinge, sie liegt da und öffnet sich wie eine Welle. So verrätherisch ist die Tiefe.“

**Wochenrevue.**

Budapest, 12. August 1874.

G. Man käme überall auf normalem Wege auf der Reise durch's Leben nach Wunsch vorwärts, begegneten wir nicht an allen Ecken und Enden hier einem Hemmschuh, dort einem Händchen; träfen wir nicht auf Schritt und Tritt bei all' unseren redlichen Bestrebungen weit eher auf Gegner, als auf Förderer, weit mehr auf Feinde, als auf Freunde. Von dieser deprimirenden Erfahrung überzeugt uns ebenso das Staatsleben, wie auch die Erlebnisse des Einzelnen und selbst in der Signalisirung der gegenwärtigen Situation haben wir es lediglich den unseligsten, divergirenden Strömungen zuzuschreiben, daß es in so vielen Lebensfragen des Staates nicht zum Besseren zu gelangen, daß sich eben jetzt angeichts sehnlichst erwarteter Gesetzesfunctionirung durch den Starrsinn des Oberhauses die Realisirung auch nicht annäherungsweise betreffs des Incompatibilitäts- und Wahlgesetzes zuverlässig präcisiren läßt. Eine en bloc Annahme der beiden Entwürfe ließe sich durch Opportunitätsgründe und auch durch die praktisch verwerthbare Fassung der Entwürfe, vollkommen rechtfertigen. Jetzt führt uns aber das Oberhaus in der Person der wenigen anwesenden, geborenen Gesetzgeber auf die abschreckende Bahn unberechenbarer Nuncien und Renuncien zwischen beiden Häusern. Eigentlich hätte die Session gar nicht geschlossen werden sollen, damit wir besten Falls binnen 6—8 Wochen von Gnaden unseres Oberhauses, zur Gesetzesfunctionirung gelangen können. Jetzt gelangen wir leider zum Momente neuer Zerfahrungen. Beide Häuser werden bekanntlich für den Moment nicht fortarbeiten können, dem Spätherbste läßt sich nicht die Erledigung der Wahlnovelle anberaumen, somit muß in wenigen Wochen das Unterhaus abermals zusammentreten. Daran wäre eben nichts verloren, beanspruchte nicht die Regierung für ihre Vorarbeiten anhaltende Studien, deren Zeitraum sich durchaus nicht mit dem Zeitrahmen der Landtagsitzungen vereinbaren läßt. Im Oberhause wurzelt denn der eigentliche Quell allen Stockens, der Fluch allen Stagnirens.

Uebrigens wollen wir unbefangen den weiteren Fortgang der Debatten im Oberhause unsere Aufmerksamkeit zuwenden und die Hoffnung auf eine bessere Wendung jetzt noch nicht völlig sinken lassen.

Sehen wir uns den zweiten, nicht minder bedenklichen Gegner innerer Consolidirung und friedlicher Entwicklung unbefangen etwas näher an, und zeigen wir dann ungenirt, ruhig mit unseren Fingern auf den Punkt hin, wo er leibt und lebt. Die Seele dieses Gegners ist der unterminirende Dämon aller Zerstörung. Wir nennen die Vertreter des staatenzerermalmenden Elementes nicht, denn wer kennt nicht den Geist des Föderalismus, wer kennt nicht in den sogenannten Nationalitäten-Vertretern alle die staats- und ungarischfeindlichen, vom Racenhäße lebenden Repräsentanten des Föderalismus? So lange sich der Anhang dieser revolutionären Agitatoren blos auf einige verblendete Enthufasteten beschränkt, so lange ist diese staatsfeindliche Fraktion noch wenig gefährlich. Nimmt einmal die ungarischerische, staatsfeindliche Strömung größere Dimensionen an, wie z. B. eben jetzt in Pancsova in der letzten Municipal-Sitzung, dann wird jeder Patriot ebenso ernst als trübe gestimmt.

Solch einem Unglücke vorzubeugen, bleibt eine bedeutsame Aufgabe aller Patrioten und der objektiv urtheilenden Regierung, welche bekanntlich unlängst den ungarischen Kulturverein verboten, indem man seitens nationaler Ultras eifersüchtig auf solch eine Gesellschaft hinblickt und dort eine Feindseligkeit verspürt, wo das magyarische Element an seiner culturellen Veredelung arbeiten wollte. Das ungarische Volkstheater wird eben aus dieser Ursache seitens der Regierung und der Legislative nicht subventionirt werden und bezieht keine einzige ungarische Theatergesellschaft vom ungarischen Staate eine Unterstützung. — Das soeben aus M. Theresiopel angelangte Gesuch, um Subvention einer dortigen ungarischen Theatergesellschaft, wird sicheren Vernehmen nach abschlägig beschieden werden. Würden die Geldmittel hiezu ausreichen, dann machte der Staat zwischen Nationalitäten keinen Unterschied; dann wäre ohne Abstammungsunterschied der Volksstämme jedes Unterrichts- und Bildungs-Institut je nach Bedürfnis und Möglichkeit unterstützt. — Die chauvinistischen Agitatoren werden aber auch dann nicht zum Schweigen gebracht werden, wenn für unsere Behauptung der einst unwiderlegbare Thatsachen sprechen werden. — Von der untersten Beamtenstufe bis zum Ministerium hinauf will man die Nationalitäten vertreten wissen, obgleich bekannt, daß keine einzige Nationalität in irgend einer Weise vor dem Gesetze ausgeschlossen.

Eines anderen sollten ehestens die Massen aller Volksstämme belehrt werden. Der hier versammelte Lehrertag kennt keinen Unterschied zwischen Religion und Nationalität. Ueber 1500 der Volkserzieher verhandeln gegenwärtig über die vitalsten Interessen der Volkserziehung und ist es ihre erste Aufgabe, die Volksthümlichkeit der Wissenschaften zu verbreiten. Hiefür zeigt auch die Lehrmittelausstellung, wo wir alle physikalischen und mechanischen Lehrbeihelfe und die wichtigsten cartographischen Belege angetroffen, unter anderem eine topographische Reisekarte von Debreczin; leider besitzen wir eine gleiche von Pest-Ofen nicht.

#### Aus dem Torontaler Comitate.

Während der fleißige Landmann bemüht ist, den Segen des Bedens einzuführen, herrscht immer die größte Stille, da alle Kräfte nur auf dieses eine Ziel gerichtet sind und sich nicht leicht durch kleine Neuigkeiten davon ablenken lassen, daher selbst das nächst dem Walde aufgeschlagene Zeltlager wenig Aufmerksamkeit auf sich zu ziehen vermochte; wir haben ja gesehen, daß selbst eine der wichtigsten Angelegenheit für unsere Gegend, die Eisenbahn, nicht vermochte, sich große Bedeutung zu verschaffen; theils aus obigem Grunde, theils weil man des langen Wartens müde, den Dingen ihren freien Lauf läßt. Eine Verfügung aber ist doch, welche auch während der jetzigen Zeit ihre Wirkung nicht verfehlen wird, es ist die Einverleibung des Gr.-Kifindaer Districtes und der königl. Freistadt Pancsova in das Torontaler Comit. — Da die weiland berühmte Arrondirung der Comitate trotz aller Schönfärbereien nicht die erwarteten Sym-

pathien sich zu erringen vermochte, die Kosten zur Befreiung des Staatshaushaltes aber eine Regelung der finanziellen Verhältnisse immer dringender gebieten, so hat das hohe königl. ungar. Ministerium des Innern sub No 32,897 vom 1. 3., folgende Verordnung erlassen:

#### An die Communität des Torontaler Comitates in Gr.-Becskerec.

Die vom Abgeordnetenbanse in Angelegenheit der Regelung des Staatshaushaltes entsendete Commission hat in ihrem Operate bezüglich der Regelung des Gebietes der Jurisdictionen unter jenen Prinzipien, welche auch in dem von mir eingereichten Gesetzentwurf Ausdruck erhalten, folgendes in Vorschlag gebracht:

1. Daß die Comitatsbaukasse ins Leben gerufen werde;
2. zur Entlohnung der Comitatsbaukasse soll der Jurisdiction 10%, ihrer direkten Steuer zur Verfügung gestellt werden, und darf die Jurisdiction außerdem noch höchstens 10% als Zuschlag repartiren.
3. diejenige Jurisdiction die ihre Auslagen auch mit diesen 20%, nicht zu bestreiten vermag, soll mit einer anderen Jurisdiction vereint werden;
4. die kleinen Stadtmunicipien sollen aufgehoben, und mit den Comitaten vereint werden; und endlich
5. solche Jurisdictionen, deren Gebiets-Complex getheilt sind, oder die abgegliederten und auffallend verwickelten Gebiete sollen durch entsprechende Uebertragung, resp. Einverleibung eingeebnet werden.

Dieses Operat wurde mittelst Beschlusses des Abgeordnetenbanes vom 27. März l. 3., 3. 3193, der Regierung zur Gebrauchnahme hinausgegeben.

Nachdem es in Folge dieses Beschlusses meine Pflicht ist, während der nächsten Landtags-Saison dem Abgeordnetenbanse obigen Grundprinzipien entsprechende Vorschläge vorzulegen, und nachdem ich diese Vorschläge nach Anhörung der beteiligten Jurisdictionen zu machen beabsichtige, fordere ich die Comitats-Communität auf, mit Rücksicht auf den Umstand, da nach dem im Punkte 5 enthaltenen Principe die selbstständige Jurisdiction des Gr.-Kifindaer Districtes, welcher am Gebiete des Comitates verzweigt ist, aufhören, und deren Einverleibung zu diesem Comitate erfolgen könnte, bezüglich dieser Vereinigung vom Gesichtspunkte ihrer eigenen Interessen sich zu äußern.

Da ferner nach dem im 4. Punkte enthaltenen Principe auch bei der am Gebiete des Comitates befindlichen Stadt Pancsova die jurisdictonelle Selbstständigkeit aufhört und mit deren Einverleibung zum Comitae erfolgen könnte, so möge die begründete Erklärung vom Standpunkte der eigenen Interessen, auch auf diese Einverleibung ausgebeugt werden.

Damit ich die beabsichtigten Vorschläge bei Beginn der Herbstsaison der Legislative machen kann, und die diesbezüglichen Verlagen der Comitats-Communität seinerzeit beachten kann, erwarte ich in dieser Richtung die begründete Antwort längstens bis 15. September l. 3.

Budapest, 6. August 1874.

Gf. Szapáry.

Da eine so wichtige Angelegenheit die Einberufung einer Comitats-Generalversammlung erheischte, so hat Se. Hochgeboren der Herr Obergespann die Abhaltung einer außerordentlichen Generalversammlung beschlossen, und den Termin auf den 31. August, Vormittags 10 Uhr, im großen Comitatssaale anberaunt. Nachdem aber bei dieser Gelegenheit auch mehrere andere dringende Ministerial-Verordnungen verhandelt werden, so wurde der beständige Ausschuss für den 28. August, Vormittags 10 Uhr, einberufen.

#### Literarisches.

Eine vortreffliche Landkarte von Ungarn, in welcher Eisenbahn-, Post- und Telegraphennetz, so wie die Sitze der k. Gerichte, Geldinstitute und Industrie-Gesellschaften verzeichnet sind, ist vom k. ungarischen Sectionsrath Emerich v. Németh auf Grund amtlicher Daten herausgegeben worden. Die praktisch ausgeführte und zweckmäßig ausgestattete Karte ist im Verlage von C. K. Posner erschienen.

#### Notiz.

— (Heilmittel für die von tollen Hunden Gebissenen.) Der russische „Regierungs-Anzeiger“ macht auf die von einem Petersburger Arzt, Dr. Bünson, mit großem Erfolge angewendete Präservativ-Heilmethode gegen die Tollwuth bei von Hunden gebissenen Menschen aufmerksam. Dr. Bünson verordnet nämlich die gewöhnlichen russischen Dampfbäder, und zwar derart, daß der von einem tollen Hunde gebissene Patient, sofern an ihm noch keinerlei Zeichen der Wasserscheu zu bemerken sind, sich sieben Tage lang täglich einmal der Prozedur eines russischen Bades bei

einer Temperatur von 40—50 Grad Reaumur zu unterwerfen hat. Sobald jedoch sich bereits Wasserscheu entwickelt hat, wird nur Ein solches Bad verordnet, und zwar mit gleicher Temperatur, worauf eine Isolirung stattzufinden hat. Nach den Angaben der Zeitung hätte Dr. Bünsen schon achtzig von tollen Thieren ge-  
bissene Menschen auf die oben beschriebene Weise völlig geheilt.

### V o k a l e s.

Anlässlich des Geburtsfestes Sr. k. k. Majestät wird den 17. August — als am Vorabende — Abends 8 Uhr bei festlicher Beleuchtung ein musikalischer Zapfenstreich, und am 18. August in den Gotteshäusern der verschiedenen Confessionen ein feierlicher Gottesdienst abgehalten werden. Ferner wird im Casino ein Banket, und Abends ein Kränzchen stattfinden.

### Eingekendet.\*)

#### Ein Stückchen Beamten-Galanterie.

Trotz der in öffentlichen Organen so häufig vorkommenden Klagen über Unhöflichkeit und Ausserachtlassung der Anstandsrichtsichten von Seite mancher Beamten, scheint die Sorte dieser unmanierlichen Ritter noch immer nicht im Abnehmen begriffen zu sein, und zu meinem Bedauern sehe ich mich veranlaßt, Herrn Magos (hier. Steueramts-Controllor) der Liste jener Individuen anreihen zu müssen, die durch ihre unsterbliche Grobheit bereits eine nicht sehr beneidenswerthe Berühmtheit erlangten. Als Beleg zu dieser Behauptung möge daher die Thatfache selber sprechen:

Am 11. August begab ich mich in Gesellschaft des Vice-Richters aus Lazarfeld in die hier. Steueramts-Kanzlei. Nach meinen daselbst geordneten Angelegenheiten, richtete Herr Magos ohne alle und jede Be-  
rechtigung und Veranlassung in Gegenwart des daselbst amtierenden Per-  
sonales, an mich und meinen Begleiter folgende Ansprache:

„Wenn ich nächstens nach Lazarfeld komme, werde ich einen Bunkos mitbringen, und wenn ich in der dortigen Amtskanzlei etwas nicht in Ordnung finde, werde ich mit dem Bunkos Alle aus der Kanzlei hinaus-schlagen.“

Diese Worte lassen in Bezug ihrer Klarheit und Deutlichkeit gewiß nichts zu wünschen übrig, und entbehren daher jedes weiteren Commentars.

Da ich die Amtsstube nicht zum Gegenstande weiterer Erörterungen mit Herrn Magos machen, und diesem Herrn nicht erst beweisen wollte, daß einem Beamten beim Vorfinden eines etwaigen Fehlers andere Mittel als der „Bunkos“ zu Gebote stünden, und da ich ferner das Temperament des Herrn Magos aus einem früheren Austritte her genügend kenne und deshalb besorgte, daß er bei irgend einer Entgegnung von dem dem angedrohten „Bunkos“ schon vor seinem Eintreffen in Lazarfeld einen für mich unlieblichen Gebrauch machen könnte, zog ich es vor, ohne ein Wort darüber zu verlieren, mich zu entfernen und die Deffentlichkeit zum Richter zu wählen.

Wann werden doch die Beamten dieses Schlages, welche Artigkeit und Freundlichkeit als überflüssige Attribute ihres Standes betrachten, zur Einsicht gelangen, daß das Volk nicht des Beamten willen von Gott geschaffen wurde, sondern daß die Beamten nur zu Nutz und Frommen des Volkes eingesetzt sind? Wann wird einmal auch Herr Magos erkennen, daß leutseliges Entgegenkommen und ein artiges Wort weit eher als sein angebrochener „Bunkos“ geeignet sind, das Herz einzunehmen und Sympathie zu erzeugen. Was diesen knotigen Stoch anbelangt, so mag derselbe in der vor-märzlichen Zeit vielleicht in der Hand eines Persekutors Wunder gewirkt haben; in unserer konstitutionellen Aera versängt selbst seine Androhung nicht mehr, und erniedrigt vielmehr den Inhaber, der sich dessen auf seinen Streifzügen bedienen will.

Gr.-Beckerel, 13. August 1874.

Szluga Mathias.

Notär von Lazarfeld und Zeigmundfalva.

### Handels- und Marktberichte.

Gr.-Beckerel, 14. August 1874.

Der heute mit dem Jahrmärkte zusammenfallende Wochenmarkt brachte uns wenig Cerealien, welche zu vollen und festen vorwöchentlichen Preisen an Mann gebracht wurden. Trotz des andauernden dem Drusche günstigen Wetters, geht derselbe doch langsam von Statten, da das Zusammenführen der Früchte noch nicht allenthalben beendet ist. Der schon so lange andauernden Trockenheit wegen, ist die Maispflanze schon an vielen Stellen unserer Umgegend erlegen.

\*) Die Redaktion übernimmt weder für Form noch Inhalt, die Verantwortung.

Bersek, den 7. August 1874.

Trotzdem, daß theils der Frost, theils Springwurm-Widler die hiesigen Weingärten sehr arg zugerichtet haben und somit die heurige Weinlese in quantitativer Hinsicht sehr klein ausfallen wird, was zur Gemüthe bekannt ist (man rechnet keine 10 Eimer per Joach) und die Qualität des 1873-er eine viel bessere ist als die 1872-er, und die Preise keine höheren sind als die vorjährigen, war das Weingeschäft dennoch ein lebloses — wie dies seit Jahren nicht der Fall war. Man tröstete sich gewohnterweise auf die Schnitzeit, wo in sonstigen Jahren die Umgebung ziemlich zugegriffen hat; leider sind diese Käufer auch nur ganz spärlich erschienen, wahrscheinlich des Geldmangels wegen, denn die Hauptkonsumenten aus der Umgebung haben hener nothwendiger für andere Lebensmittel zu sorgen, welche ebenfalls sehr theuer sind, besonders das Brod. Erst jetzt mit dem Getreidehandel hat das Weingeschäft mehr Leben bekommen. Es sind in dieser Woche theils für die Umgebung, theils für Wien und Pest große Abschlässe per Eimer fl. 7.50 kr. auch fl. 8 und fl. 9 gemacht worden.

(Bersek. G. B.)

### M i s c e l l e n.

\* (Eidesleistung.) Aus Wien wird geschrieben: Der griechisch-orientalische Erzbischof und Metropolit Profop Ivackovics hat unter Intervention des Reichs-Finanzministers Freiherrn von Holzgethan in Vertretung des Ministers des kaiserlichen Hauses und des Aeußern Grafen Andrassy und des Generaladjutanten FML. Freiherrn v. Mondel in Vertretung des Oberstkämmerers Grafen Crenneville den Eid als geheimer Rath in die Hand Sr. Majestät des Kaisers abgelegt. Der Hof- und Ministerialrath Freiherr v. Hammer verlas die Eidesformel.

\* Budapest, 11. August. Der Patriarch der serbischen Metropole, Profop Ivackovics, ist heute Früh nach Karlovitz abgereist. Der königliche Commissär, Herr Hueber, ist angewiesen, mit ihm den Tag seiner Instollation zu vereinbaren. Unmittelbar nach seiner Installation wird die Weihe des Archimandriten Angyelic zum Bischof von Vacs erfolgen, und die bischöfliche Synode zur Wahl der Candidaten für die bischöflichen Stühle von Temesvar und Karstadt (in Croatien) zusammentreten. Die Verhandlungssynode wird nicht vor dem 20. September zusammenberufen werden. Wenn dieselbe ihre Sitzungen beendet hat, wird der ordentliche Kirchencongreg einberufen werden und seine Sitzungen sofort beginnen. — Aus Karlovitz wird gemeldet: Das königliche Rescript ist hier angelangt. Dasselbe wird nicht nur die allerhöchste Entscheidung, respective Bestätigung des gewählten Patriarchen, sondern auch die Entschliebung vom 7. Juli bezüglich der Dotation des Patriarchen enthalten. Ivackovics, der heute in Ofen conferirte, reist morgen mittelst Dampfer von Budapest ab und langt Mittwoch Früh hier an. Die nächste Sitzung ist für Mittwoch anberaumt, in derselben wird das königliche Rescript verlesen, das auch im Amtsblatte nicht früher publicirt wird. Die Installation dürfte Sonntag stattfinden.

(Tem. Ztg.)

\* Se. kaiserl. Hoheit Erzherzog Albrecht trifft am 31. August in Hermannstadt ein, wird sogleich eine Wohnung in Schellenberg beziehen und von dort aus durch einige Tage den Mandövern beiwohnen, und sodann die Rückreise antreten. Zur Ermittlung einer geeigneten Unterkunft fand am 7. August eine commissionelle Besichtigung der Quartiere in Schellenberg statt.

\* Der Kultus- und Unterrichtsminister wird, wie „Értesítő“ erfährt, in den nächsten Tagen zwei Circulare erlassen, welche unser Unterrichtsweisen nicht wenig fördern werden. Der eine Erlaß wird die Verfügung enthalten, daß der Elementarunterricht überall, wo dies bisher nicht geschehen, im Sinne des Volksschulgesetzes je nach dem Alter der Kinder von 6 bis 12 Jahren in einem sechs-jährigen Lehrkurs eingetheilt werde. Bisher haben nämlich viele Lehrer trotz der diesbezüglichen Bestimmung des genannten Gesetzes den Lehrstoff in einen vier-jährigen Kursus zusammengebrängt. In demselben Maße soll auch die Errichtung von Wiederholungsklassen für die 13 bis 15 Jahre alten Kindern verfügt werden. Von nicht minderer Wichtigkeit ist der zweite Erlaß, welcher alle Städte mit 5000 oder mehr Einwohnern verpflichtet, im Sinne des genannten Ge-

jetzt eine höhere Volks- oder eine Bürger Schule zu errichten. Diese Erlässe werden auch den Municipien mitgetheilt, damit diese denselben Geltung verschaffen können.

\* (Landwirthschaftliche Curse für Volksschullehrer.) Se. Excellenz der Herr kön. ung. Minister für Cultus und Unterricht haben mit h. Erlasse vom 5. August l. J., Zahl 21.040, mitzutheilen geruht, daß das h. kön. ung. Ministerium für Ackerbau, Gewerbe und Handel in den diesjährigen Ferien die Abhaltung gartenwirthschaftlicher Curse für Volksschullehrer angeordnet hat. An dem Curse zu Budapest (Ofen), welcher vom 1. bis 11. September l. J. währt, können auch zwei Volksschullehrer aus den Comitaten Temes und Torontal theilnehmen, und erhalten dieselben für die Dauer des Curse von der Direction desselben täglich je einen Gulden Staatsunterstützung, außerdem aber hier eine Legitimationskarte, welche ihnen auf der Eisenbahn Fahrpreisermäßigung sichert. Seine Herren Volksschullehrer, welche an diesem gartenwirthschaftlichen Curse theilzunehmen wünschen, werden hiermit aufgefordert, ihre diesfälligen Gesuche ungesäumt anher einzusenden. Temesvár, 10. August 1874. Kön. ung. Schulinspectorat für die Schuldistrikte Temes und Torontal.

\* Das Ministerium des Innern hat die Errichtung einer Apotheke in der im Temeser Comitate gelegenen Gemeinde Barjas genehmigt.

\* Das hohe kön. ung. Ministerium für Ackerbau, Handel und Industrie hat behufs Hebung der Pferdezuht im Torontaler Comitate und im Kikindaer priv. Distrikte die Prämien-Vertheilung auf den 7. September in Hatzfeld anberaumt.

\* Se. Excellenz Bischof Vonnag hat der röm. kath. Kirche in Lippa eine neue Orgel von bedeutendem Werthe gespendet, auch beabsichtigt Se. Excellenz, wie von dort gemeldet wird, in Anbetracht der ungünstigen finanziellen Lage des genannten Marktfleckens, die dortige, bereits seit Jahren verdorbene Thurmuhre auf seine Kosten durch eine neue ersetzen zu lassen.

\* Der nächste Jahrmarkt in Csakova wird am 21., 22., 23. und 24. August l. J. abgehalten.

\* Die Temesvarer Kornhalle ist am 10. August Vormittags in Anwesenheit zahlreicher Käufer und Verkäufer eröffnet worden, doch war die Stimmung eine flauere und wurden keine bedeutenderen Geschäfte entriert. Wir begrüßen die Wiedereröffnung dieses Institutes mit besonderer Befriedigung, da wir von demselben einen bedeutenden Aufschwung unseres Handels erwarten. Bei dieser Gelegenheit wollen wir noch bemerken, daß die Getreidezufuhren seit vielen Jahren nicht so bedeutend waren, wie in den letzten Tagen der abgelaufenen Woche und am verflossenen Sonntage.

\* Von einem guten Geschäft erzählt „E—s.“ welches einem in Ofen circulirenden Gerüchte zufolge Graf Emanuel Andrássy gemacht haben soll. Derselbe kaufte nämlich vor nicht langer Zeit in einem abgelegenen Theil der Fischerstadt zwei baufällige Häuser um einen Spottpreis; zu welchem Zweck, darüber zerbrachen sich die Leute vergebens den Kopf. Endlich löste sich das Räthsel. Es wurde, wie bekannt, die Erweiterung des Schloßgartens beschlossen, und zu diesem Zweck wurden dem Grafen die zwei wohlfeilen Häuser um 200.000 fl. abgekauft.

\* (Nächstenliebe.) Wie „Ellenör“ schreibt, hat die Gemeinde Gacsáj im Szatmarer Comitae ein schönes Zeichen der Nächstenliebe geliefert. Unlängst ist der sehnsuchtsvoll erwartete Regen doch gekommen, doch hat der Blitz ein Haus angezündet und gänzlich eingäschert. Der würdige Richter der Gemeinde rief hierauf am nächsten Sonntag die Bewohner der Ortschaft zusammen und erzählte, daß, wenn der Herr einen so viele, viele Tausende werthen Regen auf unseren ausgetrockneten Boden schickte und hiedurch die dankbaren Gemüther freudenvoll machte, es unwürdig und nicht recht wäre, wenn der, den zu dieser Zeit das Unglück traf, wenigstens in der allgemeinen Theilnahme nicht Trost fände; und be-

antragte daher, daß das vom Blitze getroffene Haus mit Beihilfe Aller wieder aufgebaut werde. Der Antrag wurde angenommen und an Stelle des abgebrannten Hauses wird schon in den nächsten Tagen ein ganz neues stehen.

\* (Barbarei.) Aus Dedenburg, 5. August, schreibt man dem „Westung. Grenzbl.“: Vor einigen Tagen hörten die Einwohner des Rathhauses aus einem Fenster des Arrestlokales das Wehklagen weiblicher Stimmen, die weinend klagten, daß sie bereits seit zwei Tagen sitzen, ohne einen Tropfen Wasser bekommen zu haben und fast verkommen müßten; doch plötzlich änderte sich die Scene im Arreste, und man konnte keinen Augenblick darüber im Zweifel sein, daß die vorhergegangene Klage ihre Erledigung durch den dort heimischen Ohsenziemer gefunden habe. Also eine Art Tortur, die freilich gegen niederliche Dirnen angewendet war, trotzdem aber vom Standpunkte der Humanität verwerflich ist, und ganz nach den Einführungen eines Stockhauspraktikanten schmeckt.

\* Banknotenfälschern ist, wie man aus Palanka schreibt, die dortige Behörde auf die Spur gekommen. Dieselben, die ziemlich gelungenen Zehner- und Hunderter-Fälsficate fabrizirten, sind vorige Woche gefänglich eingezogen worden. Am 4. August Morgens, als der Profos die Gefangenen inspiciere wollte, war der eigentliche Fälscher, Frischmann, der bereits einmal wegen Banknotenfälschung zu zehnjährigem Kerker verurtheilt war, aus seiner Zelle verschwunden. Auf welche Art es demselben möglich geworden sei, zu entweichen, ist bisher unbekannt.

\* (Deutsches Sängerefest in München.) Dem großen Fest-Concerte im Glaspalaste am Sonntage wohnten die Prinzessinnen Gisela und Maria Theresia und die Prinzen Leopold, Adalbert und Ludwig bei. Alle Räume des Glaspalastes waren dicht besetzt, der Anblick ein imposanter. Die Festrede sprach Ober-Rechnungsrath Fentch. Er betonte, die Deutschen seien ein einiges gebietendes Volk geworden, vor dem sich die Welt beuge. Das Concert selbst fiel vortrefflich aus, der niederösterreichische Sängerbund wurde mit großem Beifall ausgezeichnet. Der Componist Lachner, welcher seine Composition selbst dirigierte, erhielt eine Ovation. Die für den Abend proponirte Ovation für den König mit dem Zug zur Bavaria mußte des schlechten Wetters halber unterbleiben. — Vor den Sängern und dem übervollen Hause brachte Meyer aus Thorn ein dreifaches Hoch auf den König aus, dem Deutschland es nie vergessen werde, daß er die Idee der deutschen Einigung zuerst durch die That zur Wirklichkeit gebracht habe. — Stürmische Hochrufe, Musik und Hüteschwenken. Die Tiroler erregten mit ihren Landesweisen waren Enthusiasmus. Dr. Plattner aus Innsbruck toastirte auf das deutsche Herz. Ein Siebenbürger Sachse aus Hermannstadt, beifällig begrüßt, toastirte auf das deutsche Lied. Unter dem Wechsel von Produktionen und Reden endete das Fest gegen Mitternacht.

\* (Das Testament Rothschild.) Der Prokurator des Hauses Rothschild, Herr v. Goldschmidt deponirte bei dem Bürgermeister von Wien ein geschlossenes Schreiben des verstorbenen Barons Anselm v. Rothschild, Wohlthätigkeitsacte enthaltend. Das Schreiben wurde Dienstag den 11. August Nachmittags in der Gemeinderathszung geöffnet. Es enthielt die Verfügung über öffentliche Legate im Betrage von viermalhunderttausend Gulden. Zehntausend Gulden sind für die Wiener Armen stipulirt. (Die Summe wurde von den Söhnen im Namen des verstorbenen Vaters gespendet.)

\* Paris, 11. August. Marschall Bazaine ist in der Nacht von Sonntag auf Montag von der Insel Marguerite entflohen; er verließ das Fort mittelst einer Strickleiter und erreichte ein nach Italien segelndes Schiff. Die Regierung ist entschlossen, die Mitschuldigen energisch zu bestrafen.

**Unterhaltendes.**

*(Journalist und Prediger.)* Dr. Price, ein englischer Prälat, erzählt folgende Anekdote: Nachdem er einst in einem amerikanischen Hotel gespeist, trug er seinen Namen in das Fremdenbuch ein: „Thomas Price, Baptisten-Prediger aus Aberdare.“ — „Ah,“ sagte der Wirth, „Sie sind ein Prediger, dann haben Sie nur die Hälfte zu bezahlen.“ — „Wie das?“ fragte er erstaunt. — „Wir geben 50 Procent Rabatt Predigern und Journalisten.“ — „Wirklich? Ich bin zufällig auch Journalist.“ — „An welchem Blatt?“ — „Bei der Cyren Cymru.“ — „Das Blatt kenne ich nicht; wo wird es veröffentlicht?“ — „In Wales.“ — „Das kenne ich auch nicht — allein Sie sind Journalist, wie Sie sagen, und so sind wir quitt.“ — Als Prediger 50 Procent und als Journalist die anderen 50 Procent Rabatt — wer möchte da nicht in Amerika Journalist und Prediger zugleich sein?

*(Jägerlatein.)* Herr Mayer: Sie haben da einen Hühnerhund, Herr v. Rudel! Ist er auch so gut, wie er schön ist? — Herr v. Rudel: Gut? Ha, der ist nicht nur gut, sondern famos, vortrefflich, unverbesserlich, einzig! Der Hirt bot mir noch neulich, als ich mit ihm auf der Jagd war und der Hund Wunder that, fünfzig blanke Louisd'or für ihn. Aber ja, gehorsamer Diener! Er könnte mir sein ganzes Hirtenthum für den Hund bieten! — Herr Mayer: Also sucht er vortrefflich, steht fern, apportirt gut und ist völlig hasenrein? — Herr v. Rudel: Oh! wenn nur das Alles wäre, würde ich ihn heute noch todtschießen. Das wird ja von jedem gemeinen Hühnerhund verlangt. Mein Karo aber wittert die Hühner auf eine Meile Weges, und wenn er siehet, ich aber zufällig kein Gewehr bei mir habe, kann ich ganz gelassen erst zu Hause gehen und eines holen, auch allenfalls abwarten, bis mir der Büchsenmacher ein neues macht. Stehen bleibt mein Karo zuverlässig und wenn es bis zum jüngsten Tage dauern sollte! Habe ich dann geschossen und ein Huhn ist nur irgend getroffen, so mag es auch bis nach Afrika noch fortstreichen, in zwei Minuten bringt er mir's doch gewiß, ohne ihm ein Federchen zu zerkrüden. — Herr Mayer: Nun — wahrlich! Da muß der Karo sehr flüchtig sein! Da kann er wohl auch gesunde Hasen fangen? — Herr v. Rudel: Ja, wenn ich ihn es heiße, allerdings, sonst aber sieht er keinen an. Denn wenn er siehet, so ist er so schlau, die Augen zuzumachen. Die Hasen halten ihn dann für blind und in der sicheren Meinung, nicht gesehen zu werden, drücken sie sich und halten sie sich so im Lager, daß man sie gar nicht zu schießen braucht, daß man sie todt treten kann. — Herr Mayer: Das muß ein Millionen-Hund sein! Sollte er nicht auch einen Fehler haben? — Herr v. Rudel: Ach! einen Fehler hat auch er, leider! den nämlich, daß er sterblich ist, wie gemeine Hunde! Herr Mayer! Geben Sie Acht! mein Hund scheint dort anzuziehen. Lassen Sie Ihren Karo auch los! Karo ist kaum los, so rennt er über den Feldweg hinaus, jagt die Hühner auf

und verfolgt sie bis in den Wald. Herr v. Rudel preist ohne Unterlaß und ruft: Herein, herein, Karo herein! — Herr Mayer: So allen Respekt vor Ihrem Hund. Den sollt' gleich das Kreuz-Millionen — Aber auch so färbt! — Herr v. Rudel: Nur rubig, lieber Herr! es war bloß ein wenig „Jägerlatein.“

**Goldföruer.**

§ Complimente sind häufig angenehme Lügen, woraus man Netze strickt, um Getäuschte ins Garn zu ziehen. Es sind böhmische Steine, die man für edle anzubringen sucht.

§ Ein heit'rer Geist, ein reiner Sinn, Sie sind der Menschheit beste Gabe; Und wird die Weisheit früh die Gutsverwalterin, So reicht der Vorrath bis zum Grabe.

**Charade.**

Wenn die Büchse knallt,  
Wenn das Jagdborn schallt,  
Wenn die Meute zieht,  
Dann die Erste schießt!

Wenn's Mitternacht summt,  
Wenn der Sturmwind brummt,  
Wenn kein Sternlein leucht',  
Dann die Zweite schleicht!

Wenn die Dämmerung schweift,  
Wenn kein Waidmann streift,  
Wenn die Erste rauscht,  
Dann das Ganze lauscht.

Auflösung der Charade in No 32: „Braunschweig.“  
Wurde richtig gelöst von G. V. in E-r.

**Wasserstand der Bega.**

Gr.-Beeskerek am 14. August: 0' 10" am Dampfschiffahrts-Begel.  
Fahrbares Wasser nach Temesvár: 1' 6", am Gusztos 2' 6".

Temesvárer Lottoziehung vom 8. August: 65, 59, 66, 48, 74.  
Prager Lottoziehung vom 5. August: 24, 47, 55, 37, 36.

**Gr.-Beeskereker Bevölkerungs-Anzeige.**

<b>Katholischer Religion:</b> Getraut: 1 Paar. Getauft: 3 Kinder männl., 5 weiblichen Geschlechts.	<b>Gr. orient. Religion:</b> Getraut: 0 Paar. Getauft: 6 Kinder männl., 3 weiblichen Geschlechts.	<b>Evangel. Religion:</b> Getraut: 0 Paar. Getauft: 1 Kind männl., 0 weiblichen Geschlechts.	<b>Reform. Religion:</b> Getraut: 0 Paar. Getauft: 1 Kind männl., 0 weiblichen Geschlechts.	<b>Israelit. Religion:</b> Getraut: 0 Paar. Geboren: 1 Kind männl., 0 weiblichen Geschlechts.
---	--	---	--	--

Aug.	Name, Charakter und Geburtsort der Verstorbenen	Religion	Alter	Krankheit	Wohn- und Sterbeort
8	Maria Moity, Tagelöhnerwitwe, von hier	Gr. orient.	59 Jahr	Tuberkulose	Vorstadt Gradnuliça.
—	Zsiva Gyukity, Tagelöhnersohn, von hier	—	3 1/2 "	Fehrfieber	"
9	Bani Erdelvan, Tagelöhner, von hier	—	52 "	Tuberkulose	"
11	Katharina Gerbesch, Tagelöhnerstochter, von hier	—	5 Mon.	Schwäche	Vorstadt Öppova.
—	Josef Schmidt, Tagelöhnersohn, von hier	Kathol.	6 "	Keuchhusten	Deutsches Viertel.
13	Anna Lambrech, Landmannstochter, von hier	—	16 Jahr	Tuberkulose	Vorstadt Öppova.
—	Veronika Mersbacher, Landmannstochter, von hier	—	15 Mon.	Fraisen	Deutsches Viertel.

Durchschnitts-Preise auf den Wochenmärkten zu	Weizen			Halbfrucht			Korn			Gerste			Hafers	Rufurug	Sirje	Reps	Kartoffel	Heu	Holz
	bester	mittl.	mind.	bester	mittl.	mind.	bester	mittl.	mind.	bester	mittl.	mind.	bester	bester	bester	bester	Cent.	Klast.	
Niederösterreich. Mezen in österr. Währung in öst. W.																			
Gr.-Beeskerek am 14. August	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.
Arad	5	4 80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 25	—	—	—	—	—	2 40
Neusatz am 9. Aug. (pr. W. Ctr.)	5 25	—	5	4 25	—	4	—	—	3 50	—	—	—	2 90	2 5	4 10	—	—	—	—
Temesvár	5 25	4 75	4 50	—	—	—	—	—	3 50	—	—	—	2 50	—	—	—	—	—	1 50

Schnellpressendruck, Redaktion und Verlag von Franz Paul Fleiß.